

JELENTÉS**az Európai Szakképzésfejlesztési Központ 2009-es pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról, a Központ válaszaival együtt**

(2010/C 338/23)

TARTALOM

	<i>Bekezdés</i>	<i>Oldal</i>
BEVEZETÉS	1–2.	131
MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT	3–12.	131
MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL	13–15.	132
EGYÉB SZEMPONTOK	16.	132
Táblázat		133
A Központ válaszaival		136

BEVEZETÉS

1. A szaloniki székhelyű Európai Szakképzésfejlesztési Központot (a továbbiakban: Központ) a Tanács 337/75/EGK rendelete⁽¹⁾ alapján hozták létre. Legfontosabb feladata a szakképzés uniós szinten történő fejlesztése. E célkitűzés megvalósítása érdekében a Központ szakképzési rendszerekről szóló dokumentációkat állít össze és terjeszt⁽²⁾.

2. A Központ 2009-es költségvetése 18,5 millió EUR-t tett ki, szemben az előző évi 18,3 millió EUR-val. A Központ az év végén 129 alkalmazottat foglalkoztatott, míg az előző évben az alkalmazottak száma 128 volt.

MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZAT

3. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 287. cikke (1) bekezdésének második albekezdése alapján a Számvevőszék ellenőrizte egyrészt a Központ éves beszámolóját⁽³⁾, amely a 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évről szóló pénzügyi kimutatásokból⁽⁴⁾ és a költségvetés végrehajtásáról szóló jelentésekből⁽⁵⁾ áll, másrészt azt, hogy a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek voltak-e.

4. Ennek a megbízhatósági nyilatkozatnak az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 185. cikkének (2) bekezdése értelmében⁽⁶⁾ az Európai Parlament és a Tanács a címzettje.

Az igazgató felelőssége

5. Az igazgató, mint engedélyezésre jogosult tisztviselő, a Központ pénzügyi szabályzatával összhangban, saját felelősségére és az engedélyezett előirányzatok határain belül végrehajtja a költségvetés bevételeit és kiadásait⁽⁷⁾. Az igazgató feladata⁽⁸⁾ a szervezeti struktúra felállítása és az, hogy kialakítsa az akár csalásból, akár tévedésből eredő lényegi hibáktól

mentes végleges beszámoló elkészítésére vonatkozó belső irányítási és kontrollrendszereket, illetve eljárásokat⁽⁹⁾, valamint, hogy biztosítsa a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségét és szabályszerűségét.

A Számvevőszék felelőssége

6. A Számvevőszék feladata, hogy ellenőrzése alapján megbízhatósági nyilatkozatot készítsen a Központ éves beszámolójának megbízhatóságára, valamint az annak alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségére és szabályszerűségére vonatkozóan.

7. A Számvevőszék az IFAC és az ISSAI⁽¹⁰⁾ nemzetközi ellenőrzési standardjaival és etikai kódexével összhangban végezte ellenőrzését. Ezek a standardok megkövetelik, hogy a Számvevőszék megfeleljen bizonyos etikai követelményeknek, és az ellenőrzést úgy tervezze meg és végezze el, hogy kellő bizonyosságot nyerhessen arra nézve, hogy a beszámoló mentes a lényegi hibáktól, valamint, hogy az alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűek és szabályszerűek.

8. A számvevőszéki ellenőrzés magában foglalja olyan eljárások elvégzését, amelyek révén ellenőrzési bizonyíték nyerhető a beszámolóban szereplő összegekről és információkról, valamint a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről. A számvevőszéki ellenőrök megítélésén múlik, hogy milyen eljárásokat alkalmaznak, például azon kockázat értékelésére, hogy vannak-e – akár csalás, akár tévedés okozta – lényegi hibák, illetve jogszerűtlen és szabályszerűtlen tranzakciók a beszámolóban. A kockázat ilyen felmérésekor a körülményeknek megfelelő ellenőrzési eljárások megtervezése érdekében figyelembe vesszük a szervezetnek a beszámoló elkészítése és bemutatása szempontjából releváns belsőkontroll-rendszerét. A számvevőszéki ellenőrzés felméri továbbá, hogy az alkalmazott számviteli politikák megfelelőek-e, illetve a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűek-e, valamint kiterjed a beszámoló általános bemutatásának értékelésére is.

9. A Számvevőszék meggyőződése, hogy a rendelkezésére álló ellenőrzési bizonyítékok elégséges és megfelelő alapot nyújtanak az alább kifejtett véleményekhez.

⁽¹⁾ HL L 39., 1975.2.13., 1. o.

⁽²⁾ A táblázat a Központ hatáskörét és tevékenységeit foglalja össze. Ezeket tájékoztatás céljából mutatjuk be.

⁽³⁾ A beszámoló kiegészül az év során folytatott költségvetési és pénzgazdálkodásról szóló jelentéssel, amely bemutatja többek között az előirányzatok teljesítésének alakulását, és összefoglalót ad a különböző költségvetési tételek közötti előirányzat-átcsoportosításokról.

⁽⁴⁾ A pénzügyi kimutatások a következőkből állnak: a mérleg, az eredménykimutatás, a cash flow-kimutatás, a tőkeváltozásokat feltüntető kimutatás, valamint a pénzügyi kimutatások melléklete; ez utóbbi a számviteli politika meghatározó alapelveinek bemutatását és egyéb magyarázatokat tartalmaz.

⁽⁵⁾ A költségvetés végrehajtásáról szóló jelentések a költségvetési eredménykimutatást és annak mellékletét tartalmazzák.

⁽⁶⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

⁽⁷⁾ A 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 33. cikke (HL L 357., 2002.12.31., 72. o.).

⁽⁸⁾ A 2343/2002/EK, Euratom rendelet 38. cikke.

⁽⁹⁾ A beszámoló bemutatására vonatkozó, illetve az Ügynökségek/Központok által alkalmazandó számviteli szabályokat a legutóbb a 2008. július 9-i 652/2008/EK, Euratom rendelettel (HL L 181., 2008.7.10., 23. o.) módosított 2343/2002/EK, Euratom rendelet VII. címének 1. fejezete tartalmazza. Ezeket a szabályokat beépítették a Központ pénzügyi szabályzatába.

⁽¹⁰⁾ Könyvvizsgálók Nemzetközi Szövetsége (IFAC) és a legfőbb ellenőrzési intézmények nemzetközi standardjai (ISSAI).

Vélemény a beszámoló megbízhatóságáról

10. A Számvevőszék véleménye szerint a Központ éves beszámolója ⁽¹⁾ minden lényegi szempontból híven tükrözi a 2009. december 31-i pénzügyi helyzetet, illetve az akkor véget ért évben lezajlott gazdasági események eredményét, a Központ pénzügyi szabályzatának előírásaival összhangban.

Vélemény a beszámoló alapjául szolgáló tranzakciók jogszerűségéről és szabályszerűségéről

11. A Számvevőszék véleménye szerint a Központ 2009. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolóját megalapozó tranzakciók minden lényeges szempontból jogszerűek és szabályszerűek.

12. Az alábbi megjegyzések nem kérdőjelezik meg a Számvevőszék véleményeinek érvényét.

MEGJEGYZÉSEK A KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZGAZDÁLKODÁSRÓL

13. A Központ a II. cím (Igazgatási kiadások) alá tartozó 2009-es előirányzatokból 0,4 millió EUR-t hozott át (31 %), amiből 0,3 millió EUR olyan kötelezettségvállalásoknak felelt meg, amelyekhez nem tartozott kifizetés, és amelyek elsősorban a 2010-es pénzügyi év tevékenységeihez kapcsolódtak. A III. cím (Operatív kiadások) alá tartozó, differenciált előirányzatok révén kezelt, törölt kifizetési előirányzatok összege 1,6 millió EUR volt, ez az operatív tevékenységek összes előirányzata 24 %-ának felel meg. A Központnak tovább kell fejlesztenie a tevékenységek programozását és ellenőrzését, hogy a rendelkezésre álló előirányzatokat a lehető legjobban használja fel, és jobban betartsa az évenkéntiség elvét.

14. A Központ a költségvetésében célhoz kötött bevételként lekönyvelt éves hozzájárulást kapott Norvégiától és Izlandtól ⁽²⁾, mert ez a két ország is részt vesz a Központ tevékenységeiben. A 2007–2009-es időszakra vonatkozó hozzájárulásokat – összesen 1,2 millió EUR-t – nem használták fel, hanem átvitték a következő évekre. A Központ tegyen intézkedéseket arra nézve, hogy ezeket a hozzájárulásokat évi rendszerességgel, a Bizottság által nyújtott támogatás felhasználási arányával egyező mértékben használják fel.

15. 2009-ben 43 olyan, összesen 0,7 millió EUR értékű költségvetési átcsoportosításra került sor, amelyről az igazgatótanácsot nem értesítették kellő időben. Ezenkívül nem nyújtottak be jóváhagyásra az igazgatótanácsnak olyan, címek közötti átcsoportosításokat, amelyek összege meghaladta az adott sorban szereplő tárgyevi előirányzatok 10 %-át ⁽³⁾. Az egyediség és az átláthatóság költségvetési elvét ezért szigorúbban kell betartani.

EGYÉB SZEMPONTOK

16. Ami a munkaerő-felvételi eljárásokat illeti, sem a kiválasztási kritériumok súlyozását, sem az írásbeli vizsgára, illetve a felvételi beszélgetésre való behíváshoz szükséges minimumpontszámot nem határozták meg ⁽⁴⁾. Ezenkívül az írásbeli vizsgák és a felvételi beszélgetések kérdéseit csak a jelöltlista szűkítése után dolgozták ki. Ez a gyakorlat veszélyezteti a munkaerő-felvételi eljárások átláthatóságát.

Ezt a jelentést Igors LUDBORŽS számvevőszéki tag elnökletével a IV. kamara a 2010. szeptember 14-i és 16-i ülésén, Luxembourgban fogadta el.

a Számvevőszék nevében

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

elnök

⁽¹⁾ A végleges éves beszámolót 2010. június 11-én állították össze, majd az a Számvevőszékhez 2010. június 25-én érkezett be. A Központ végleges éves beszámolóját, miután azt a Bizottsággal konszolidálták, a következő év november 15-ig teszik közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A beszámoló megtalálható a következő honlapokon: <http://eca.europa.eu> vagy http://cedefop.europa.eu/about/budget_discharge.asp

⁽²⁾ Érték: évente kb. 0,4 millió EUR.

⁽³⁾ A címek közötti hét átcsoportosítás közül két esetben, összesen 25 000 EUR és 31 360 EUR értékben.

⁽⁴⁾ A négy ellenőrzött kiválasztási eljárás esetében ezek visszatérő problémák voltak.

Európai Szakképzésfejlesztési Központ (Szaloniki)

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Központnak a 337/75/EKG tanácsi rendelet 2. és 3. cikkében meghatározott hatásköre		Irányítás	A Központ rendelkezésére álló erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (főbb eredmények) (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)
<p>Az Unió olyan szakképzési politikát folytat, amely támogatja és kiegészíti a tagállamok ezirányú tevékenységét, ugyanakkor teljes mértékben tiszteletben tartja a tagállamoknak a szakképzés tartalmára és szervezeti felépítésére vonatkozó hatáskörét.</p> <p>(Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 166. cikkének (1) bekezdése)</p>	<p>A Központ megbízatása</p> <p>A Központ, mint az Európai Unió szakképzési és oktatási referenciaközpontja, a jelenleg zajló folyamatok tisztább megértését elősegítő információkkal látja el a politikai döntéshozókat, kutatókat és szakembereket annak érdekében, hogy azok megalapozottabb döntéseket hozhassanak jövőbeli intézkedésekkel kapcsolatban.</p> <p>A Központ segíti az Európai Bizottságot a szakoktatás és szakképzés uniós szintű ösztönzésében és fejlesztésében.</p>	<p>Feladatok</p> <ul style="list-style-type: none"> — A témához kapcsolódó dokumentáció összeállítása és az adatok elemzése, — közreműködés a kutatás fejlesztésében és összehangolásában, — a megfelelő információk hasznosítása és terjesztése, — a szakképzés fejlesztésének kérdéseivel kapcsolatos közös álláspontok előmozdítása és támogatása, — fórum biztosítása a sokszínű és széles körű nyilvánosság számára. 	<p>1. Igazgatótanács Összetétel minden tagállamból:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a kormány egy képviselője, — a munkáltatói szervezetek egy képviselője, — a munkavállalók szervezeteinek egy képviselője, valamint az Európai Bizottságot képviselő három tag. <p>2. Elnökség Összetétel Az igazgatótanács elnöke és három (csoportonként egy-egy) alelnöke, csoportonként egy koordinátor, valamint a Bizottság egy képviselője.</p> <p>3. Igazgató A Bizottság nevezi ki az igazgatótanács által benyújtott jelöltlista alapján, feladata a Központ irányítása, valamint az igazgatótanács és az elnökség döntésének végrehajtása.</p> <p>4. Belső ellenőrzés A Bizottság belső ellenőrzési szolgálata</p>	<p>Költségvetés 18,53 millió EUR (18,35 millió EUR) Ebből uniós hozzájárulás: 97 % (97 %) (!)</p> <p>Létszám 2009. december 31-én: A létszámtervben szereplő állások száma: 101 (99) Ebből betöltött: 96 (97) Egyéb alkalmazottak: szerződéses alkalmazott: 26 (25) kirendelt tagállami szakértő: 7 (6) Teljes létszám: 129 (128)</p> <p>Foglalkoztatási terület szerinti bontásban: operatív feladatok: 88 adminisztratív feladatok: 41 (2008-ban: operatív feladatok: 87 adminisztratív feladatok: 41)</p>	<p>A négy kiemelt területet (tájékoztató az uniós szakoktatási és szakképzési politikáról; a készségekre, a képességekre és a tanulásra vonatkozó tendenciák és a kihívások értelmezése; a szakoktatás és szakképzés hasznának értékelése; a szakoktatás és szakképzés ismertségének növelése) támogató 2009-es munkaterv megvalósításának főbb eseményei: A Központ közzétette a 2008-as szakpolitikai jelentést, amelyet márciusban magas szintű konferencián vitattak meg. Az eredmények előrehaladást tükröznek a koppenhágai folyamatban, és információt nyújtanak a jövőben követendő stratégia megvitatásához. Az Európai Bizottsággal és a jövőbeli belga elnökséggel előkészítette a 2010-es jelentést. Kérdőívet küldött ki idén először közvetlenül a szociális partnereknek is. Aktualizálta a 23 országot érintő Szakoktatás és szakképzés (VET) Európában című rendszerleírásokat. Sor került a válság következtében hozott, fellendülést célzó tagállami szakoktatási és szakképzési intézkedések összegyűjtésére, elemzésére és a svéd elnökség konferenciáin történő terjesztésére. A Központ a szakoktatási és szakképzéssel kapcsolatos események előkészítését és tartalmát tekintve szorosan együttműködött mindkét elnökséggel. Információs szaktudási menetrendet dolgozott ki, együttműködött az Európai Bizottsággal az „új munkahelyekhez szükséges új készségek” tekintetében (eredmények a következők területén: a készségek terén jelentkező kínálat előrejelzése, a szakmai képességekkel kapcsolatos igények</p>

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Központnak a 337/75/EGK tanácsi rendelet 2. és 3. cikkében meghatározott hatásköre	Irányítás	A Központ rendelkezésére álló erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (főbb eredmények) (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)
		<p>5. Külső ellenőrzés Az Európai Számvevőszék.</p> <p>6. A zárszámadásért felelős hatóság A Tanács javaslata alapján eljáró Parlament.</p>		<p>előzetes felmérése, a készségek területén jelentkező kereslet és kínálat közötti eltérés). Ezeket az eredményeket a Központ magas szintű politikai eseményeken (Európai Parlament, Gazdasági és Szociális Bizottság, Elnökségek stb.) terjesztette.</p> <p>Ehhez szolgál alapul a tanulási eredményekre és a nem kötött tanulmányok elismerésére, valamint a munka és az oktatás színvonalára vonatkozó munka. A Központ a szakoktatással és szakképzéssel kapcsolatos témákat folyamatosan frissítette a 2010-es oktatási és képzési ütemtervben. Mindezekelőtt alkalmazta az Európai Képesítési Keretrendszert (EQF): a nemzeti képesítési keretrendszerek kifejlesztésének támogatása, az Európai Szakképzési Kreditrendszer (ECVET) és az európai minőségbiztosítási referenciakeret (EQARF) kifejlesztése és bevezetése, útmutatás, a tanárok és szakoktatók szerepe a szakoktatásban és a szakképzésben. Europass: az állampolgárok egyre inkább elismerik és elfogadják az Europasst. Elindítása óta több mint 7 millió dokumentumot töltöttek ki online; havonta kb 250 000 online önéletrajz kitöltésére kerül sor. A Központ közzétette a 4. kutatási jelentést: A szakoktatás és szakképzés korszerűsítése; folyamatos munka az <i>idősebb munkavállalók, az aktív idősor, valamint a szakoktatás és szakképzés finanszírozása</i> témájában. Terjesztette az eredményeket a tanulóknak és vállalatoknak nyújtott innovatív finanszírozási megoldások, költségmegosztás és (adó)kedvezmények témájában. Kutatást végzett a szakoktatás és szakképzés társadalmi-gazdasági haszna terén a szakoktatási és szakképzési beruházásokra</p>

A Szerződésből eredő uniós hatáskör	A Központnak a 337/75/EGK tanácsi rendelet 2. és 3. cikkében meghatározott hatásköre		Irányítás	A Központ rendelkezésére álló erőforrások 2009-ben (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)	Termékek és szolgáltatások 2009-ben (főbb eredmények) (Zárójelben a 2008-as adat szerepel)
					<p>vonatkozó döntések alátámasztása érdekében. Sikeresen koordinálta a Tanulmányút programot: a 2008/2009-es tanévben több mint 245 tanulmányútra került sor. Megvalósította a felhasználóorientált kommunikációs stratégiát, a változó igények kielégítése érdekében áttért az elektronikus közzétételi formára, minimalizálta a késedelmeket, költségcsökkentést hajtott végre. 2009 decemberében új internetes portált indított el. A teljesítménymérési rendszer megtervezését befejezte. Az indikátorok az outputokat, a végeredményeket és a hosszú távú hatást mutatják. Az ABB jelentés tevékenységek szerint mutatja be az erőforrásokat.</p> <p>Szervezeti szinten elért hatás 2009-ben: A Cedefopra összesen 32 uniós szakpolitikai dokumentum hivatkozik (2008: 21). Részletesebb tájékoztatás és az indikátorok által mért eredmények a 2009-es éves (tevékenységi) jelentésben olvashatók.</p>

Forrás: a Központtól származó adatok.

(¹) Megjegyzés: Az uniós hozzájárulás uniós támogatásból és pótköltségvetésből, illetve költségvetés-módosításból áll. (Mivel a 2008-as táblázat a pótköltségvetést, illetve költségvetés-módosítást nem tartalmazta, ezért a százalékos arány csak 93 % volt.)

A KÖZPONT VÁLASZAI

13. A Központ tudomásul veszi a Számvevőszék észrevételét, és a jövőben is igyekszik csökkenteni az átvitt és törölt előirányzatok mennyiségét. A Központ 2009 júniusában bevezetett egy rendszert a III. cím kifizetési előirányzatai felhasználásának szigorúbb nyomon követése céljából, valamint felhívták a személyzet figyelmét a problémára.

14. A Központ elfogadott egy tervet (2010. május), amely lehetővé fogja tenni, hogy 2013-tól teljes mértékben eleget tegyen a Számvevőszék ajánlásainak. A 2010. évi költségvetésben már létrehoztak költségvetési tételeket abból a célból, hogy lehetővé tegyék e hozzájárulások általános elosztását.

15. Mivel sok a viszonylag kis összegekkel bíró költségvetési tétel, az adminisztratív terhek enyhítése érdekében az Igazgatótanács jóváhagyására csak abban az esetben van szükség, ha az átcsoportosítás meghaladja a fejezet összegének 10 %-át. 2010 júniusában a Központ teljeskörűen tájékoztatta az Igazgatótanácsot a 2009. és 2010. évi átcsoportosításokról, és a jövőben is rendszeresen fogja informálni az összes átcsoportosítással kapcsolatban.

16. A Központ felülvizsgálja álláshirdetéseit, hogy a pályázóknak világos útmutatást adhasson azokról a feltételekről, amelyek alapján felkerülhetnek a szűkített jelöltlistára. A Számvevőszék észrevételeinek megfelelően a Központ jelenleg, a jelöltlista szűkítése előtt, végzi az írásbeli vizsgák és felvételi beszélgetések kérdéseinek összeállítását.
